

Zmluva

o výpožičke zbierkových predmetov č. 319/2024/TANAP

uzatvorená podľa ust. § 659 a nasl. zák.č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov v súlade s ust. § 12 ods. 3 zák. č. 206/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov

(ďalej v texte len ako „Zmluva“)

Zmluvné strany:

Požičiavateľ: Správa Tatranského národného parku so sídlom v Tatranskej Lomnici
Sídlo: 059 60 Tatranská Lomnica č. 14 066, Vysoké Tatry, SR
Práva forma: príspevková organizácia
Štatutárny zástupca: Ing. Peter Olexa, riaditeľ Správy TANAP-u
IČO: 54435293
DIČ: 2121704090
IČ DPH: SK2121704090
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: IBAN: SK52 8180 0000 0070 0067 5288
SWIFT/BIC kód banky: SPSRSKBAXXX
Telefón: +421/52/4780350
Zodpovedný zamestnanec vo veciach realizácie zmluvy: Ing. Gabriela Chovancová, PhD.
Funkcia: kurátor – zoológ, kustód zoologických zbierok
Kontakty: Ing. G. Chovancová, PhD.: gabriela.chovancova@tanap.sk
(ďalej len „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ: OBEC Štrba
Sídlo: Hlavná 188/67, 059 38 Štrba
Práva forma: obec
Štatutárny zástupca: Michal Sýkora, starosta obce
IČO: 00326 615
DIČ: 2021212765
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
IBAN: SK 32 5600 0000 0016 5644 3001
Zodpovedný zamestnanec vo veciach realizácie zmluvy: Michal Sýkora, starosta obce
Kontakty: strba@strba.sk
(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(ďalej spoločne len ako „zmluvné strany“)

Článok I. Predmet zmluvy

1. Požičiavateľ sa zaväzuje prenechať bezodplatne na dočasné užívanie zbierkový predmet v počte: 1ks, bližšie špecifikovaný v prílohe č. 1 - Zoznam zbierkových predmetov, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy (ďalej len „predmet výpožičky“ alebo „zbierkové predmety“).

2. Zmluvné strany prehlasujú, že zbierkový predmet nie je poškodený a je spôsobilý na dočasné užívanie podľa článku II. tejto Zmluvy.

Článok II. Účel výpožičky

1. Predmet výpožičky, vyšpecifikovaný v čl. I. bod 1. tejto Zmluvy sa vypožičiava na umiestnenie do vstupnej haly Obecného úradu v Štrbe.
2. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že zmena účelu výpožičky je neprípustná.

Článok III. Doba výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky v období od 01.01.2025 do 31.12.2026.
2. Odovzdanie a prevzatie zbierkového predmetu zmluvné strany potvrdia protokolárnym zápisom pri odovzdaní a preberaní zbierkového predmetu – v prílohe č. 2 tejto Zmluvy.
3. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť zbierkový predmet najneskôr v posledný deň výpožičky.
4. Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať vrátenie predmetu výpožičky pred skončením doby výpožičky, ak ich potrebuje pre svoje účely alebo ak ich vypožičiavateľ užíva v rozpore s bodom 1. tohto článku a článkom V. tejto Zmluvy do siedmich kalendárnych dní od doručenia oznámenia o vrátení predmetu výpožičky.

Článok IV. Podmienky výpožičky

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje zbierkový predmet užívať súlade s článkom III. až V. tejto Zmluvy.
2. Vypožičiavateľ je povinný:
 - a) vykonať všestranné bezpečnostné opatrenia pri premiestňovaní a dočasnom odbornom umiestnení a sprístupňovaní zbierkového predmetu tak, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu,
 - b) zabezpečiť optimálne klimatické, svetelné a bezpečnostné podmienky v priestore dočasného užívania zbierkového predmetu,
 - c) zabezpečiť ochranu údajov, týkajúcich sa dočasného uloženia a manipulácie s predmetom výpožičky,
 - d) zamedziť nedovolennej manipulácii so zbierkovým predmetom,
 - e) vrátiť zbierkový predmet bez konzervátorských a reštauračných zásahov, ak nebolo dohodnuté inak,
 - f) oznámiť požičiavateľovi každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu predmetu výpožičky,
 - g) v prípade, ak hrozí vznik škody uskutočniť ihneď nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku vzniknutej škody.
3. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za všetky vzniknuté škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenie predmetu výpožičky), ktoré vznikli na predmete výpožičky počas doby výpožičky. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu výpožičky podľa čl. I tejto Zmluvy je vypožičiavateľ povinný uhradiť škodu v rozsahu určenom požičiavateľom. Náhrada škody pozostáva z nákladov na reštaurovanie a z príslušnej hodnoty predmetu výpožičky a môže dosiahnuť maximálne výšku stanovenej poistnej Zmluvy. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia predmetu výpožičky podľa čl. I. tejto zmluvy je vypožičiavateľ povinný uhradiť vzniknutú škodu v plnej výške. Poškodený predmet výpožičky ostáva majetkom požičiavateľa. Vypožičiavateľ sa výslovne zaväzuje, že požičaný predmet výpožičky neposkytne do užívania tretej osobe.
4. Závazky a povinnosti vypožičiavateľa podľa bodu 1. a 2. tohto článku plynú odovzdaním a prevzatím predmetu výpožičky na základe potvrdenia Protokolu o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov na dočasné užívanie a končia vrátením na základe potvrdenia Protokolu o vrátení dočasne užívaných zbierkových predmetov v Prílohe č. 2. a v Prílohe č. 3., ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy.

5. Uverejňovanie predmetu výpožičky vo filme, v televízii, na iné účely ako na propagáciu výstavy je možné len s vopred udeleným písomným súhlasom požičiavateľa. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť, aby sa žiadne reprodukcie predmetu výpožičky nevyhotovovali treťou osobou na komerčný účel.

Článok V.

Osobitné ustanovenia

1. Požičiavateľ je kedykoľvek oprávnený bez ujmy na svojich prípadných ďalších nárokoch voči vypožičiavateľovi vyžiadať si predmet výpožičky zo závažných dôvodov späť a to aj bez udania dôvodu. Závažnými dôvodmi pre požadovanie vrátenia predmetu výpožičky sú najmä no nie výhradne:
 - a) Každé porušenie povinností vypožičiavateľa vyplývajúce z tejto Zmluvy,
 - b) Každé ohrozenie alebo zanedbanie starostlivosti vypožičiavateľa,
 - c) Každé použitie v rozpore so Zmluvou, najmä postúpenie vecí tretím osobám.
 - d) Vypožičiavateľ znáša náklady na predčasnú prepravu predmetu výpožičky späť požičiavateľovi v plnom rozsahu.
2. Osobitné podmienky výpožičky: Zmluvné strany sa dohodli, že všetky náklady, výdavky a poplatky spojené so vznikom a realizáciou tejto Zmluvy hradí vypožičiavateľ. Zmluvné strany sa dohodli, že balenie a prepravu predmetu výpožičky z určeného miesta na určené miesto zabezpečí vypožičiavateľ.

Článok VI.

Salvátorská a mediálna doložka

1. V prípade, že niektoré ustanovenia tejto Zmluvy sú alebo sa z akéhokoľvek dôvodu stanú neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné (obsolentné), nemá to a ani nebude mať za následok neplatnosť, neúčinnosť alebo nevynútiteľnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy.
2. Zmluvné strany sú povinné v dobrej viere rokovať, aby bolo neplatné, neúčinné alebo nevynútiteľné ustanovenie písomne nahradené iným ustanovením, ktorého vecný obsah bude zhodný alebo čo najviac podobný ustanoveniu, ktoré je nahradzované, pričom účel a zmysel tejto Zmluvy musí byť zachovaný. Do doby, kým takáto dohoda nebude uzavretá, rovnako aj pre prípad, že k nej nedôjde vôbec, sa na nahradenie neplatného, neúčinného alebo nevynútiteľného ustanovenia použijú iné ustanovenia tejto Zmluvy a ak také nie sú, potom príslušné ustanovenia slovenských právnych predpisov a to také ustanovenia, ktoré zodpovedajú kritériám podľa predchádzajúcej vety.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto Zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, že sa nepodarí nájsť v danom spore vyhovujúce riešenie a to ani po uplatnení ods. 2 tohto článku Zmluvy, zmluvné strany sa týmto zaväzujú, že budú vzájomný spor riešiť za pomoci mediátora registrovaného v zozname mediátorov vedenom Ministerstvom spravodlivosti Slovenskej republiky. Osobu mediátora si strany vyberú po vzájomnej dohode. Dohoda o riešení sporu mediáciou zaväzuje i právnych nástupcov zmluvných strán.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné prebiehajúce spory nespôsobujú neplatnosť Zmluvy a neopravňujú zmluvné strany zastaviť plnenie predmetu Zmluvy.

Článok VII.

Všeobecné a záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva je vypracovaná v slovenskom jazyku a interpretuje sa v slovenskom jazyku.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že súhlasia s celým rozsahom tejto Zmluvy a že nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok pre niektorú zo strán.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvárajú na základe skutočnej a slobodnej vôle a na znak svojho súhlasu ju potvrdzujú podpisom.
4. Zmluvné strany berú na vedomie a súčasne vyjadrujú súhlas so zverejnením tejto Zmluvy i jej prípadných dodatkov v zmysle Občianskeho zákonníka v spojení so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o slobode informácií“).
5. Zmluvné strany svojim podpisom berú na vedomie, že v zmysle §13 ods.1 písm. b) zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov je spracúvanie osobných údajov zákonné.
6. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto Zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov, zákona č. 206/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov a ďalšími ustanoveniami príslušných právnych predpisov SR.
7. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Ak sa do troch mesiacov od uzavretia zmluvy zmluva nezverejní platí, že k uzavretiu zmluvy nedošlo.
8. V prípade nesplnenia podmienok uvedených v tejto Zmluve, je požičiavateľ oprávnený výpožičku zrušiť s okamžitou platnosťou.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto Zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou.
10. Požičiavateľ je oprávnený postúpiť pohľadávky a iné práva vyplývajúce z tejto Zmluvy voči obci Štrba len po ich predchádzajúcom písomnom súhlase.
11. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto Zmluvy dodatky tejto Zmluvy sú platné len v písomnej, forme očíslovaných dodatkov, ktoré nadobudnú platnosť a účinnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán.
12. Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zmluvná strana dostane dve (2) vyhotovenia.
13. Súčasťou Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov je príloha č. 1 – Zoznam zbierkových predmetov a príloha č. 2, 3 – Protokol o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov.

v Tatranskej Lomnici 13. 1. 2025

V Štrbe 27. 12. 2024

Požičiavateľ:

Vypožičiavateľ

Ing. Peter Olexa
riaditeľ Správy TANAP-u

Michal Sýkora
starosta obce

Príloha č. 1 k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov č. 319/2024/TANAP

Zoznam zbierkových predmetov

p.č.	názov zbierkového predmetu	Prírastkové číslo	Evidenčné číslo	Počet (ks)	Poist. hodnota €
1.	Jeleň lesný <i>Cervus elaphus</i> Linnaeus, 1758 dermoplast. prep.	963/2000	Z _M -963	1	5000

v Tatranskej Lomnici dňa, 13. 1. 2025

Požičiavateľ:

Ing. Gabriela Chovancová, PhD.
zoológ, kustód a kurátor zoologických

Vypožičiavateľ:

Príloha č. 2 k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov č. 319/2024/TANAP

Protokol
o odovzdaní zbierkového predmetu na dočasné užívanie

I.

Požičiavateľ:

**Správa Tatranského národného
parku so sídlom v Tatranskej
Lomnici**

Sídlo:

059 60 Tatranská Lomnica 66,
Vysoké Tatry

Zodpovedný zamestnanec oprávnený konať vo veci
výpožičky a zodpovedný za dodržiavanie
zmluvných podmienok:

Ing. Gabriela Chovancová, PhD.
kustód a kurátor zoologických zbierok

Funkcia:

Vypožičiavateľ:

Sídlo:

Zodpovedný člen OZ vo veciach realizácie zmluvy:

Funkcia:

II.

Stav zbierkových predmetov

Požičiavateľ zbierkových predmetov odovzdáva a vypožičiavateľ zbierkových predmetov preberá do dočasného užívania zbierkový predmet v rozsahu podľa prílohy č. 1 a v súlade s čl. II. bod 1 zmluvy v počte 1 ks.

v Tatranskej Lomnici dňa,

Požičiavateľ:

Vypožičiavateľ:

Ing. Gabriela Chovancová, PhD.
zoológ, kustód a kurátor zoologických

Príloha č. 3

P r o t o k o l

o vrátení zbierkových predmetov dočasne užívaných podľa
Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov č. 319/2024/TANAP
(ďalej len „zmluva“) zo dňa

I.

Požičiavateľ:

**Správa Tatranského národného
parku so sídlom v Tatranskej
Lomnici**

Sídlo:

059 60 Tatranská Lomnica 66,
Vysoké Tatry

Zodpovedný zamestnanec oprávnený konať vo veci
výpožičky a zodpovedný za dodržiavanie
zmluvných podmienok:

Ing. Gabriela Chovancová, PhD.
kustód a kurátor zoologických

Funkcia:

zbierok

Vypožičiavateľ:

Sídlo:

Zodpovedný člen OZ vo veciach realizácie zmluvy:

Funkcia:

II.

Vypožičiavateľ zbierkových predmetov odovzdáva a požičiavateľ zbierkových predmetov preberá zbierkový predmet v rozsahu a počte podľa Prílohy č. 1 v súlade s čl. II. bod 1 zmluvy v počte 1 kus, v nepoškodenom stave.

v Tatranskej Lomnici dňa

Požičiavateľ:

Vypožičiavateľ:

Ing. Gabriela Chovancová, PhD.
zoológ, kustód a kurátor zoologických